Mercury Medical
Superior Solutions
11300 - 49th Street North
Clearwater, Florida 33762-4807 USA
www.mercurymed.com

PEEP Adapter

Single-Patient-Use

(en)

INDICATIONS FOR USE:

The Mercury Medical PEEP Adapter is designed to make PEEP (Positive End Expiratory Pressure) available for use on resuscitators. The adapter attaches first to the patient valve of the resuscitator and then accepts a PEEP valve having either a 22 mm male or 30 mm female connector.

DIRECTIONS FOR USE:

1. If the resuscitator has a mask attached, remove the mask.
2. Holding the patient valve in one hand, gently press and twist the adapter onto the patient valve with the other hand until the outer rubber ring of the adapter is fully seated onto the patient valve.
3. Rotate the swivel connector to assure that the center rubber bushing of the adapter is properly seated.
4. Attach PEEP valve using a twisting and pressing motion.
5. Dispose of according to facility protocol.

CAUTIONS:

- Follow PEEP valve manufacturer's instructions for PEEP application and contraindications when resuscitating a patient or administering CPAP therapy.
- Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.
- Reuse of this device may pose a risk of cross-contamination and the device may not perform as intended.

SPECIFICATIONS:

Port Size: 22 mm Male and 30 mm Female (per ISO-5356-1)
MR Conditional: Static magnetic field of 3.0 Tesla or less
Spatial Gradient of 3000 gauss/cm or less

EC REP EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands

MD Medical Device · MR Conditional · Single Patient - multiple use · Not Made with Natural Rubber Latex · Non Sterile · Rx By Prescription Only · PHT Phthalate Free

Mercury Medical
Superior Solutions
11300 - 49th Street North
Clearwater, Florida 33762-4807 USA
www.mercurymed.com

PEEP-adapter

Til brug til en enkel patient

(da)

INDIKATIONER FOR BRUG:

Mercury Medical PEEP-adapter er designet til at gøre PEEP (Positive End Expiratory Pressure) tilgængeligt til brug på genoplivningsapparater. Adapteren fastgøres først til patientventilen på genoplivningsapparatet og accepterer derefter en PEEP-ventil med enten et 22 mm han- eller 30 mm hunstik.

NVENDELSESINSTRUKTIONER:

1. Hvis genoplivningsapparatet har en maske påsat, skal du fjerne masken.
2. Hold patientventilen i den ene hånd, tryk forsigtigt og drej adapteren på patientventilen med den anden hånd, indtil adapterens ydre gummiring sidder helt fast på patientventilen.
3. Drej drejestikket for at sikre, at adapterens midterste gummibøsning sidder korrekt.
4. Fastgør PEEP-ventilen ved at dreje og trykke på den.
5. Bortskaffes i henhold til facilitetens protokol.

FORSIGTIG:

- Følg PEEP-ventilproducentens instruktioner til PEEP-applikation og ontraindikationer ved genoplivning af en patient eller administrering af CPAP-behandling.
- Enhver alvorlig hændelse, der har fundet sted i forbindelse med enheden, skal rapporteres til producenten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er etableret.
- Genbrug af denne enhed kan udgøre en risiko for krydskontaminering, og enheden præsterer måske heller ikke efter hensigten.

SPECIFIKATIONER:

Portstørrelse: 22 mm han og 30 mm hun (iht. ISO-5356-1)
MR-betingetl: Statisk magnetfelt på 3,0 Tesla eller mindre
Rumgradient på 3000 gauss/cm eller mindre

EC REP EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands

MD Medicinsk udstyr · MR MR-betinget · Enkel patient – flergangsbrug · Ikke fremstillet med naturlig gummilatex · Ikke sterilt · Rx Kun efter ordineret recept fra læge · PHT Ftalatfri

Mercury Medical
Superior Solutions
11300 - 49th Street North
Clearwater, Florida 33762-4807 USA
www.mercurymed.com

PEEP-adapter

Voor gebruik bij één patiënt

(nl)

GEBRUIKSINDICATIES:

De Mercury Medical PEEP-adapter is bedoeld om PEEP (Positive End Expiratory Pressure) beschikbaar op reanimatieapparaten. De adapter wordt eerst aan de patiëntklep van het reanimatieapparaat bevestigd en daarna kan er een PEEP-klep worden aangesloten met hetzij een 22 mm mannelijk of een 30 mm vrouwelijk aanzetstuk.

GEBRUIKSAANWIJZING:

1. Als het reanimatieapparaat is uitgerust met een masker, het masker verwijderen.
2. Terwijl u de patiëntklep in de ene hand vasthoudt, duwt u met een draaibeweging de adapter voorzichtig met de andere hand op de patiëntklep totdat de buitenste rubber ring van de adapter helemaal op de patiëntklep zit.
3. Draai het draaiende aansluitstuk om er zeker van te zijn dat de middelste rubber bus van de adapter goed zit.
4. Bevestig de PEEP-klep met een draaiende duwbeweging.
5. Gooi het product weg volgens het protocol van de installatie.

VOORZORGSMAATREGELEN:

- Volg de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van de PEEP-klep voor de toepassing van PEEP en contra-indicaties bij het reanimeren van een patiënt of het toedienen van CPAP-therapie.
- Elk ernstig incident dat zich in verband met het hulpmiddel heeft voorgedaan, moet worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd.
- Bij hergebruik van dit hulpmiddel bestaat het gevaar van kruisbesmetting en bestaat de kans dat het hulpmiddel niet goed werkt.

SPECIFICATIES:

Poortmaat: 22 mm mannelijk en 30 mm vrouwelijk (per ISO-5356-1)
Voorwaarde voor MR: Statisch magnetisch veld van 3,0 Tesla of minder
Spatiële gradiënt van 3000 gauss/cm of minder

EC REP EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands

MD Medisch hulpmiddel · MR MR Voorwaardelijk · Eén patiënt – meervoudig gebruik · LATEX Niet gemaakt van natuurlijk rubberlatex · NON STERILE Niet steriel · Rx Alleen op voorschrift · PHT Geen ftalaten

Mercury Medical
Superior Solutions
11300 - 49th Street North
Clearwater, Florida 33762-4807 USA
www.mercurymed.com

Adaptateur PEEP

Usage unique

(fr)

INDICATIONS D'UTILISATION :

L'adaptateur Mercury Medic PEEP est conçu pour effectuer une pression PEEP (Positive End Expiratory Pressure - Pression positive en fin d'expiration), disponible pour l'utilisation d'appareils de réanimation. L'adaptateur se fixe d'abord à la valve de l'appareil de réanimation du patient ; il accepte une valve munie d'un connecteur mâle de 22 mm ou d'un connecteur femelle de 30 mm.

MODE D'EMPLOI :

1. Si l'appareil de réanimation est pourvu d'un masque, retirez-le.
2. Tenez la valve du patient d'une main, appuyez avec précaution sur l'adaptateur et tournez-le vers la valve du patient de l'autre main, jusqu'à ce que la rondelle de caoutchouc extérieure de l'adaptateur s'emboîte complètement sur la valve du patient.
3. Tournez le connecteur orientable pour vous assurer que la bague en caoutchouc centrale de l'adaptateur s'emboîte correctement.
4. Fixez la valve PEEP par un mouvement de torsion et de pression.
5. Éliminer selon le protocole en vigueur dans l'établissement.

AVERTISSEMENTS :

- Suivez les instructions du fabricant de la valve PEEP, lors de l'application PEEP et respectez les contre-indications au cours de la réanimation d'un patient ou lorsque vous pratiquez la CPAP (pression positive continue).
- Tout incident grave apparu en rapport avec le dispositive doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel se trouve l'utilisateur et/ou le patient.
- La réutilisation de ce dispositif peut poser un risque de contamination croisée et engendrer son dysfonctionnement.

SPÉCIFICATIONS :

Diamètre de l'orifice : 22 mm mâle et 30 mm femelle (par ISO-5356-1)
Résonance magnétique conditionnelle: Champ magnétique statique de 3,0 Tesla ou moins.
Gradient spatial de 3000 gauss/cm ou moins

EC REP EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands

MD Dispositif médical · MR MR conditionnel · Un seul patient – à usage multiple · LATEX Non fabriqué en latex de caoutchouc naturel · NON STERILE Non stérile · Rx Sur ordonnance · PHT Sans phtalates

Mercury Medical
Superior Solutions
11300 - 49th Street North
Clearwater, Florida 33762-4807 USA
www.mercurymed.com

PEEP-Adapter

Zur Verwendung an einem Patienten

(de)

INDIKATIONEN FÜR DEN GEBRAUCH:

Der Mercury Medical PEEP-Adapter dient zur Bereitstellung von PEEP (Positive End Expiratory Pressure) für Beatmungsgeräte. Der Adapter wird am Patientenventil des Beatmungsgeräts befestigt, so dass ein PEEP-Ventil mit einem 22 mm Stiftanschluss oder ein 30 mm Buchsenanschluss angeschlossen werden kann.

GEBRAUCHSANLEITUNG:

1. Ist eine Maske am Beatmungsgerät befestigt, muss sie abgenommen werden.
2. Das Patientenventil mit einer Hand festhalten, mit der anderen Hand den Adapter vorsichtig zusammendrücken und auf das Ventil schieben, bis der äußere Gummiring des Adapters ganz auf dem Patientenventil sitzt.
3. Den Drehanschluss drehen, bis die mittlere Gumminabe des Adapters richtig sitzt.
4. Das PEEP-Ventil mit einer Drück-/Drehbewegung anbringen.
5. Entsorgen Sie das Produkt gemäß dem Betriebsprotokoll.

VORSICHTSHINWEISE:

- Beim Beatmen eines Patienten oder bei der Anwendung von CPAP-Therapie die Anleitungen des Herstellers des PEEP-Ventils und die Gegenanzeigen beachten.
- Jeder schwerwiegende Zwischenfall, der im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetreten ist, sollte dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, in dem der Anwender und/oder Patient ansässig ist, gemeldet werden.
- Die Wiederverwendung dieses Geräts kann das Risiko einer Kreuzkontamination darstellen und dazu führen, dass das Gerät nicht wie beabsichtigt funktioniert.

TECHNISCHE DATEN:

Anschlussgröße: 22 mm Stift und 30 mm Buchse (gemäß ISO-5356-1)
Bedingt MRT-tauglich: Statisches Magnetfeld von max. 3,0 Tesla
Räumlicher Gradient von 3000 Gauß/cm oder weniger

EC REP EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands

MD Medizinprodukt · MR Bedingt MRT-tauglich · Einzelner Patient – mehrfach anwendbar · LATEX Nicht mit Naturgummilatex hergestellt · NON STERILE Nichtsteril · Rx Nur auf ärztliche ärztliche Verordnung · PHT Keine Phthalate

Mercury Medical
Superior Solutions
11300 - 49th Street North
Clearwater, Florida 33762-4807 USA
www.mercurymed.com

Adattatore per valvola PEEP

Monouso

(it)

ISTRUZIONI PER L'USO:

L'adattatore per valvola PEEP Mercury Medical è realizzato per poter erogare pressione positiva di fine espirazione (PEEP - Positive End Expiratory Pressure) nei ventilatori polmonari. L'adattatore deve essere collegato prima alla valvola di espirazione del ventilatore polmonare,- quindi vi si può inserire una valvola PEEP che abbia un raccordo maschio da 22 mm o femmina da 30 mm.

ISTRUZIONI PER L'USO:

1. Rimuovere la maschera eventualmente fissata al ventilatore polmonare.
2. Tenere la valvola di espirazione in una mano e con l'altra spingere delicatamente l'adattatore sulla valvola stessa con un movimento rotatorio finché l'anello esterno in gomma dell'adattatore non è inserito a fondo nella valvola di espirazione.
3. Ruotare il raccordo girevole per accertarsi che la boccola centrale in gomma dell'adattatore sia inserita correttamente.
4. Collegare la valvola PEEP spingendone e girandone il raccordo sull'adattatore.
5. Smaltire secondo il protocollo dell'impianto.

PRECAUZIONI:

- Seguire le istruzioni del produttore della valvola PEEP per l'uso e le controindicazioni di tale valvola quando si rianima un paziente o lo si sottopone a terapia CPAP.
- Ogni grave incidente avvenuto in relazione al dispositivo deve essere segnalato al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui ha sede l'utilizzatore e/o il paziente.
- Il riutilizzo di questo dispositivo può comportare il rischio di contaminazione crociata e la possibilità di malfunzionamento dello stesso.

CARATTERISTICHE TECNICHE:

Misura presa: 22 mm per raccordo maschio e 30 mm per raccordo femmina (secondo la norma ISO 5356-1)
Compatibilità RM: Campo magnetico statico non superiore a 3,0 Tesla
Gradiente spaziale non superiore a 3000 gauss/cm

EC REP EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands

MD Dispositivo medico · MR MR Conditional · Singolo paziente – uso multiplo · LATEX Non fabbricato con lattice di gomma naturale · NON STERILE Non sterile · Rx Solo su prescrizione medica · PHT Nessun ftalati

Mercury Medical
Superior Solutions
11300 - 49th Street North
Clearwater, Florida 33762-4807 USA
www.mercurymed.com

PEEP Adapter

Bare til engangsbruk

(no)

INDIKASJONER FOR BRUK:

Mercury Medical PEEP Adapter er konstruert for å gjøre PEEP (Positive End Expiratory Pressure - Positivt sluttekspiratorisk trykk) tilgjengelig for bruk på ventilatorer. Adapteren festes først til pasientventilen på ventilatoren og deretter aksepterer en PEEP-ventil som enten har en 22 mm hann- eller en 30 mm hunnkobling.

BRUKSANVISNING:

1. Hvis ventilatoren har en maske koblet til, må denne frakobles.
2. Hold pasientventilen i den ene hånden og press lett og vri adapteren på pasientventilen med den andre hånden til den ytre gummiringen på adapteren sitter godt på pasientventilen.
3. Roter svingkoblingen for å sikre at midtgummibøssingen på adapteren sitter som den skal.
4. Koble PEEP-ventilen til mens du vrir og presser.
5. Avhendes i henhold til virksomhetens rutiner.

FORSIKTIG:

- Følg produsenten for PEEP-ventilens anvisninger for bruk av PEEP og kontraindikasjoner når du gjennopliver en pasient eller gir CPAP-behandling (kontinuerlig luftveisovertrykk).
- Enhver alvorlig hendelse forbundet med enheten skal rapporteres til fabrikanten og kompetent myndighet i medlemsstaten der brukeren og/eller pasienten holder til.
- Gjenbruk av denne enheten kan føre til risiko for krysskontaminasjon og at enheten ikke virker som den skal.

SPESIFIKASJONER:

Portstørrelse:	22 mm hann og 30 mm hunn (ifølge ISO-5356-1)
MR-betinget:	Statisk magnetfelt på 3,0 Tesla eller lavere Romlig gradient på 3000 gauss/cm eller lavere

EC REP EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands

Medisinsk utstyr · MR Betinget · Kun til bruk på én pasient – flergangsbruk · Ikke laget med naturgummilateks · Ikke-steril · Bare resept · Ingen ftalater

Mercury Medical
Superior Solutions
11300 - 49th Street North
Clearwater, Florida 33762-4807 USA
www.mercurymed.com

Adaptador PEEP

Para utilização num único doente

(pt)

INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

O adaptador PEEP da Mercury Medical foi projetado para disponibilizar a PEEP (pressão expiratória final positiva) para uso em reanimadores. O adaptador se conecta primeiro à válvula do paciente do reanimador e, em seguida, pode ser anexado a uma válvula PEEP com um conector macho de 22 mm ou fêmea de 30 mm.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

1. Se o ressuscitador tiver uma máscara, remova a máscara.
2. Segurando a válvula do doente com uma mão, pressione e gire suavemente o adaptador na válvula do doente com a outra mão até que o anel de borracha externo do adaptador esteja totalmente encaixado na válvula do doente.
3. Gire o conector giratório para garantir que a bucha de borracha central do adaptador esteja encaixada corretamente.
4. Anexe a válvula PEEP usando um movimento de torção e pressão.
5. Descarte de acordo com o protocolo da instalação.

PRECAUÇÕES:

- Siga as instruções do fabricante da válvula PEEP para a aplicação da PEEP e contra-indicações ao ressuscitar um doente ou administrar terapia CPAP.
- Qualquer incidente grave que tenha ocorrido em relação ao dispositivo deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro em que o utilizador e/ou o doente se encontram estabelecidos.
- A reutilização deste dispositivo pode representar um risco de contaminação cruzada e o dispositivo pode não funcionar como pretendido.

ESPECIFICAÇÕES:

Tamanho da porta:	22 mm Macho e 30 mm Fêmea (de acordo com o ISO-5356-1)
MR Condicional:	Campo magnético estático de 3,0 Tesla ou inferior Gradiente espacial de 3000 gauss/cm ou inferior

EC REP EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands

Dispositivo médico · MR Condicional · Paciente único - uso múltiplo · Não confeccionado com látex de borracha natural · Não estéril · Apenas por receita médica · Sem ftalato

Mercury Medical
Superior Solutions
11300 - 49th Street North
Clearwater, Florida 33762-4807 USA
www.mercurymed.com

Adaptor PEEP

Utilizare pentru un singur pacient

(ro)

INDICAȚII DE UTILIZARE:

Adaptorul Mercury Medical PEEP este conceput pentru a transforma PEEP (presiune expirativă pozitivă finală) într-un dispozitiv disponibil pentru aparatele de resuscitare. Adaptorul se atașează mai întâi la valva de resuscitare a pacientului după care permite conectarea unei valve PEEP care are fie un conector tată de 22 mm fie un conector mamă de 30 mm.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:

1. Dacă aparatul de resuscitare are atașată o mască, îndepărtați-o pe aceasta.
2. Ținând valva pacientului într-o mână, apăsați ușor și răsuciți adaptorul în valva pacientului cu o singură mână până când inelul extern din cauciuc al adaptorului va fi introdus complet în valva pacientului.
3. Rotiți conectorul cu pivot pentru a vă asigura că bucșa centrală de cauciuc a adaptorului este introdusă cu trebuie.
4. Atașați valva PEEP printr-o mișcare de răsucire și apăsare.
5. Eliminați valva conform protocolului unității.

PRECAUȚII:

- urmați instrucțiunile producătorului valvei PEEP pentru aplicația PEEP și contraindicațiile atunci când resuscitați un pacient sau când efectuați terapia CPAC.
- Orice incident grav care apare legat de utilizarea dispozitivului trebuie raportat producătorului și autorității competente din statul membru în care este stabilit utilizatorul și/sau pacientul.
- Reutilizarea acestui dispozitiv poate reprezenta un risc de contaminare încrucișată și este posibil ca dispozitivul să nu funcționeze conform prevederilor.

SPECIFICAȚII:

Dimensiune port:	22 mm port tată și 30 mm port mamă (per ISO-5356-1)
Compatibilitate RM condiționată:	Câmp magnetic static de 3,0-Tesla sau mai puțin Încrucișată și este posibil ca dispozitivul să nu funcționeze conform prevederilor

EC REP EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands

Dispozitiv medical · Compatibilitate RM condiționată · Un singur pacient – utilizare multiplă · Nu este realizat din cauciuc natural latex · Nesteril · Numai pe bază de rețetă · Fără ftalați

Mercury Medical
Superior Solutions
11300 - 49th Street North
Clearwater, Florida 33762-4807 USA
www.mercurymed.com

PEEP Adapter

Za upotrebu na jednom pacijentu

(sr)

INDIKACIJE ZA UPOTREBU:

Mercury Medical PEEP Adapter je dizajniran kako bi se omogućila dostupnost pozitivnog pritiska na kraju izdisaja (PEEP) za upotrebu na uređajima za reanimaciju. Adapter se prvo montira na ventil za pacijenta na uređaju za reanimaciju, a zatim na PEEP ventil preko 22 mm muškog ili 30 mm ženskog priključka.

UPUTSTVA ZA UPOTREBU:

1. Ako je na uređaj za reanimaciju priključena maska, uklonite je.
2. Dok jednom rukom držite ventil za pacijenta, drugom rukom pritiskajte i uvrćite adapter na njega, sve dok spoljni gumeni prsten adaptera ne nalegne potpuno na ventil za pacijenta.
3. Rotirajte okretni priključak kako biste proverili da li je centralna gumena čaura adaptera pravilno postavljena.
4. Okretanjem i pritiskom pričvrstite PEEP ventil.
5. Odložite adapter u skladu sa protokolom Vaše ustanove.

MERE OPREZA:

- Prilikom izvođenja reanimacije pacijenta ili CPAP terapije pridržavajte se uputstva proizvođača PEEP ventila i navedenih kontraindikacija.
- Bilo koji ozbiljan incident koji se eventualno dogodio u vezi sa ovim uređajem treba odmah prijaviti proizvođaču i nadležnom ogranu države u kojoj je korisnik i/ili pacijent registrovan.
- Ponovna upotreba ovog uređaja može predstavljati opasnost od unakrsne kontaminacije i uređaj možda neće raditi kako je predviđeno.

SPECIFIKACIJE:

Veličina porta:	22 mm muški i 30 mm ženski (prema ISO-5356-1)
MR uslovno:	Statičko magnetno polje od 3,0 Tesla ili manje Prostorni gradijent od 3000 gauss/cm ili manje

EC REP EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands

Medicinski uređaj · MR uslovno · Za jednog pacijenta više puta · Nije proizvedeno sa lateksom od prir.gume · Nije sterilno · Samo na recept · Bez ftalata

Mercury Medical
Superior Solutions
11300 - 49th Street North
Clearwater, Florida 33762-4807 USA
www.mercurymed.com

Adaptador de PEEP

Únicamente para un solo paciente

(es)

INDICACIONES DE USO:

El adaptador de PEEP de Mercury Medical PEEP está diseñado para facilitar la PEEP (Positive End Expiratory Pressure - presión espiratoria final positiva) en los reanimadores. El adaptador se acopla primero a la válvula del reanimador del paciente y después acepta una válvula de PEEP que tiene un conector macho de 22 mm o un conector hembra de 30 mm.

INSTRUCCIONES DE USO:

1. Si el reanimador lleva una máscara acoplada, retírela.
2. Sujete la válvula del paciente en una mano, presione suavemente y gire el adaptador de la válvula del paciente con la otra mano hasta que el anillo externo de goma del adaptador quede totalmente asentado en la válvula del paciente.
3. Gire el conector giratorio para asegurarse de que la boquilla central de goma del adaptador está correctamente asentada.
4. Acople la válvula de PEEP con un movimiento de torsión y presión.
5. Deséchelo de acuerdo con el protocolo de la instalación.

PRECAUCIONES:

- Siga las instrucciones y las contraindicaciones de aplicación de PEEP del fabricante de la válvula de PEEP cuando reanime a un paciente o administre terapia de PRPC (presión respiratoria positiva continua).
- Todo incidente grave que se haya producido en relación con el producto se deberá notificar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido el usuario y/o el paciente.
- La reutilización de este dispositivo puede conllevar el riesgo de contaminación cruzada y que el dispositivo no funcione como estaba previsto.

ESPECIFICACIONES:

Tamaño del puerto:	Macho 22 mm y hembra 30 mm (según normativa ISO-5356-1)
RM condicional:	Campo magnético estático de 3,0 Teslas o menos Gradiente espacial de 3000 gauss/cm o menos

EC REP EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands

Producto sanitario · RM condicional · Un solo paciente – uso múltiple · Este producto no ha sido fabricado con látex de caucho natural · No estéril · Solo con receta · Sin ftalatos

Mercury Medical
Superior Solutions
11300 - 49th Street North
Clearwater, Florida 33762-4807 USA
www.mercurymed.com

PEEP-adapter

Engångsanvändning

(sv)

ANVÄNDNINGSOMRÅDE:

Mercury Medical PEEP-adapter är avsedd för användning vid PEEP (Positive End Expiratory Pressure) på en resuscitator (kompressionsmaskin). Adaptern ansluts först till patientventilen på resuscitatorn och sedan till en PEEP-ventil som ansluts antingen med 22 mm hane eller 30 mm hona.

ANVÄNDNING:

1. Om resuscitatorn har en mask ansluten, ta bort denna.
2. Ta patientventilen i ena handen, tryck och vrid försiktigt fast adaptern på patientventilen med andra handen tills den yttre ringen på adaptern sluter helt tätt på patientventilen.
3. Vrid på anslutningen för att säkerställa att gummitätningen sluter tätt mot adaptern.
4. Fäst PEEP-ventilen genom att vrida och trycka.
5. Använd enligt lokalt protokoll.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:

- Följ tillverkaren av PEEP-ventilens instruktioner för PEEP-användning och eventuella risker vid återupplivning av en patient eller genomförande av CPAP-behandling.
- Alla allvarliga incidenter som har uppstått i samband med anordningen skall rapporteras till tillverkaren och den reglerande myndigheten i den medlemsstat i vilken användaren och/eller patienten är etablerad.
- Återanvändning av denna anordning kan leda till risk för korskontamination och anordningens funktion kan avvika från vad som avsetts.

SPECIFIKATIONER:

Öppning:	22 mm hane och 30 mm hona (enligt ISO-5356-1)
MR-säker under specifika betingelser:	Statiskt magnetiskt fält på max 3,0 tesla Spatial gradient för max 3000 gauss/cm

EC REP EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands

Medicinsk utrustning · MR Villkor · En patient – flera användningar · Inte tillverkad med naturgummilatex · Icke-steril · Endast enligtor-dination · Inga ftalater